

CONTRATTO (da compilare seguendo per accettazione i dati del preventivo):

Il presente contratto è concluso tra il **Cliente**

(*inserire nome*) _____ con sede legale/residente in

(*inserire indirizzo*) _____

Partita IVA e Codice Fiscale _____

E il **Traduttore** _____

Partita IVA _____

che accetta, l'incarico di tradurre i testi:

(*inserire nome del progetto di traduzione*) _____.

*Il Traduttore ha il diritto di prendere visione anticipatamente del testo da tradurre e inoltre di disporre della documentazione sull'argomento in possesso del Cliente.

- La traduzione dovrà essere consegnata al committente entro, e non oltre il ___/___/___.
- La traduzione sarà eseguita in ambiente **Word per Windows** e consegnata **via e-mail**.
- Il traduttore s'impegna alla riservatezza sia sul presente contratto sia sul contenuto della traduzione.
- Il compenso è pattuito nella misura di € __.__.__.__ (_____ euro) a cartella. I succitati compensi s'intendono al netto di I.V.A. e di contributo INPS (4%) e al lordo della Ritenuta di Acconto, ove applicabili.

*Il pagamento sarà effettuato tempestivamente alla consegna del testo tradotto

*a ricevimento della relativa fattura e comunque non oltre i 30 giorni dalla emissione della stessa:

- La consegna o il ritiro del materiale oggetto della traduzione (se richiesti su supporto, via posta o corriere) saranno a cura e a carico del Cliente. Per tutto quanto non previsto nel presente contratto, si fa riferimento alle condizioni generali d'incarico dell'Associazione Italiana Traduttori e Interpreti allegate al presente contratto e agli artt. 2222 ss. Codice Civile.

_____, data ___/___/____. Firma del committente

_____, data ___/___/____. Firma del traduttore

Si fa riferimento alle Condizioni d'incarico dell'Associazione Italiana Traduttori.
<http://www.aiti.org/condizioni.html>